

MULTI VARIABLE KONZOLOS EGYSÉGEK

MV-PxxBI



„Az eredeti használati útmutató fordítása“

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen az útmutatót az új készülék telepítése vagy használata előtt. Őrizze meg az útmutatót későbbi használat esetére.

TARTALOM

1	ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK.....	2
1.1	A szimbólumok jelentése	2
1.1	Hűtőközeg.....	3
2	BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	4
2.1	Üzemeltetés és ápolás.....	4
2.2	Szerelés.....	5
3	A KÉSZÜLÉK RÉSZEI IS FUNKCIÓI.....	7
4	TÁVVEZÉRLŐ	8
4.1	A távvezérlő gombjai.....	8
5	ÁPOLÁS.....	14
5.1	Egységek	14
5.2	Szűrők.....	14
5.3	Titanium-apatit fotokatalitikus légtisztító szűrő.....	15
6	ÜZEMELTETÉS.....	17
6.1	Működési elv és speciális hűtőfunkciók	17
6.2	Működési elv és speciális fűtőfunkciók	17
7	FIGYELMEZTETÉSEK	19
8	MIELŐTT A SZERVIZT HÍVNA.....	20
9	A GYÚLÉKONY HŪTŐKÖZEG BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA.....	21
9.1	Szerelők és karbantartók – kvalifikációs követelmények	21
9.2	Szerelési tudnivalók.....	21
9.3	A készülék karbantartása.....	21

1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

A légkondicionáló készülékek nemcsak a kellemes környezet kialakításában nyújtanak segítséget, de az emberi egészségre is jótékony hatással bírnak. Ez az útmutató szemlélteti az egység hasznos funkcióit, és fontos, a készülék ápolásával, javításával és gazdaságos működésével kapcsolatos információkat tartalmaz. Kérjük, áldozzon néhány percet az útmutató áttanulmányozására, és annak kiderítésére, hogyan használható ez a klímakészülék a kellemes hőérzet kialakításához, gazdaságos üzemeltetéssel.

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

- Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.
- Az útmutatóban található ábrák csak tájékoztató jellegűek, az Ön készüléke esetleg eltérő lehet. Mindig a valódi termék a fontos.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű, valamint kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek (és gyerekek), amennyiben nem ügyel rájuk egy, a biztonságukért felelős személy. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy kellő utasításokat kaptak a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- A külső statikus nyomás tesztelése 0 Pa értéken zajlott.
- A biztosíték paraméterei: T250 V; 3,15 A
- A Wi-Fi modul a 2400 és 2483,5 MHz közötti frekvencia – tartományban működik, a teljesítmény 20 dBm.



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

R32: 675

1.1 A szimbólumok jelentése



VESZÉLYES

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



VIGYÁZAT

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely könnyebb, vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Fontos információk, amelyek anyagi károk veszélyére figyelmeztetnek.



Kockázatot jelképez; a FIGYELEM és FIGYELMEZTETÉS kategóriákba tartozik.

1.1 Hűtőközeg



A berendezés gyúlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve.



A készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.



A készülék beszerelése előtt figyelmesen olvassa el a szerelési kézikönyvet.



A készülék javítása előtt olvassa el a szerviz-kézikönyvet.

- A klímakészülék helyes működését a rendszerben keringő speciális hűtőközeg biztosítja be. Az alkalmazott hűtőközeg a speciálisan tisztított R32 fluorid. A hűtőközeg gyúlékony és szagtalan. Szivárgása esetén bizonyos körülmények között felrobbanhat. A hűtőközeg gyúlékonysága azonban alacsony, és csak tűzzel lehet meggyújtani.
- A hagyományos hűtőközeggel összehasonlítva, a R32 nem szennyezett, nem károsítja az ózonréteget, alacsony üvegházhatású. A R32 nagyon jó termodinamikai tulajdonságokkal rendelkezik, és energetikai hatékonysága jelentős. Ezért a termék kevesebb gázt igényel működéséhez.
- **⚠ VIGYÁZAT!**
- A készülék tisztításához és leolvasztásához csak a gyártó által javasolt eszközök használhatók. Ha a készülék javításra szorul, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
- Szakképesítéssel nem rendelkező személyek általi javítás veszélyes lehet!
- A készüléket olyan helyiségbe kell helyezni, ahol nincsenek gyúlékony hőforrások (nyílt láng, működő gáztűzhely vagy elektromos fűtőtest izzó szálakkal).
- Ne szerelje szét és ne gyűjtsa meg a készüléket!
- A készülék beszereléséhez, üzemeltetéséhez vagy tárolásához egy X m²-nél nagyobb területű helyiséget kell választani. (A X terület nagysága a „Gyúlékony hűtőközeg helyes használata“ fejezetben, az „a“ táblázatban található.
- A készülék gyúlékony R32 hűtőközeggel van feltöltve. Javításkor szigorúan kövesse a gyártói utasításokat.
- Ne feledje, hogy a gáz szagtalan.
- Olvassa el a szerviz – útmutatót.



2 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

VIGYÁZAT:

2.1 Üzemeltetés és ápolás

- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy kellő utasításokat kaptak a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- Ne használjon hosszabbítót több elosztóval, vagy egy önálló elosztót a csatlakoztatáshoz. Fennáll a tüzképződés veszélye.
- Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket az áramkörrel. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- A fennálló veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt csak a gyártó, márkaszerviz, vagy egy képzett szakember cserélheti ki.
- Ne mossa meg vízzel a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne fecskendezzen vizet a beltéri egységre. Fennáll az áramütés, illetve a készülék károsodásának a veszélye.
- Amikor kiveszi a szűrőt, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hőcserélő rácsát. Az éles rács sebesüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt hajszárítóval vagy tűznél, mert ez a szűrő deformálásához vezethet, vagy tüzet okozhat.
- A készülék karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik. A nem szakképzett beavatkozások sérülésekhez, vagy a termék károsodásához vezethetnek.
- Soha ne javítsa személyesen a légkondicionáló berendezést. Ez áramütést vagy anyagi károkat okozhat. Ha a készülék javításra szorul, forduljon az eladóhoz.
- Ne nyúljon kézzel, vagy más tárgyakkal a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokba. Fennáll a sérülések és a készülék károsodásának a veszélye.
- Ne blokkolja le a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokat. Ez működési zavarokat okozhat.
- Soha ne öntsön vizet a távirányítóra, mert ez működési zavarokat okozhat.
- Az alábbi esetekben kapcsolja ki, és válassza le az áramkörrel a készüléket. Ezután vigye el a készüléket a szervizbe vagy az eladóhoz, ahol szakszerűen megjavítják majd.
 - A tápkábel forró vagy megrongálódott.
 - Rendellenes hangok működés folyamán.
 - Gyakran kikapcsol a megszakító.
 - A készülékből bűz és égési szag áramlik.
 - A beltéri egységből szivárog a hűtőközeg.

- A légkondicionáló berendezés rendellenes körülmények közötti üzemeltetése működési zavarokat, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Amennyiben a vészkapcsolót kell használni a készülék be-, illetve kikapcsolásához, a gombot egy olyan tárggyal nyomja meg, ami nem vezeti az áramot. Soha ne használjon fémtárgyat.
- Ne lépjen rá a kültéri egység felső lapjára, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat. Ez a készülék károsodásához, illetve sebesülésekhez vezethet.

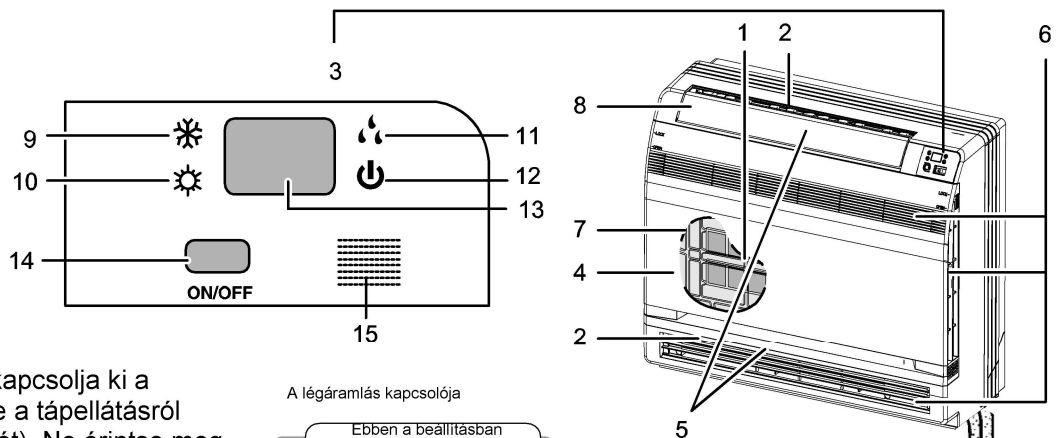
2.2 Szerelés

- A készülék beszerelését szakképzett technikusokra kell bízni. Ellenkező esetben fennáll a sebesülések, illetve a készülék károsodásának a veszélye.
- A szerelésnél be kell tartani az elektrotechnikai biztonsági szabványokat és előírásokat.
- Használjon egy önálló áramkört és egy, a biztonsági előírásoknak megfelelő paraméterekkel rendelkező megszakítót.
- Szerelje fel a biztonsági megszakítót. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet. Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni, amely az összes pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az érintkezői közötti távolság minimum 3 mm.
- A biztonsági megszakító kiválasztásánál ügyelni kell a légkondicionáló készülék paramétereire. A megszakítónak védelmet kell nyújtania túláram (zárlat) és túlterhelés ellen.
- A légkondicionáló berendezést szakszerűen földelni kell. A nem szakszerű földelés áramütéshez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy mindig megfelelő tápkábelt használjon.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek. A nem stabil tápfeszültség vagy a helytelen csatlakoztatás működési zavarokat okozhat. A készülék használata előtt szerelje fel a megfelelő tápkábeleket.
- Ügyeljen arra, hogy helyesen legyen bekötve a fázis-, a nulla-, és földelő vezeték.
- Minden beállítás, szerelés előtt le kell választani a készüléket az áramkörrelől.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz a szerelés befejezése előtt.
- A fennálló veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt csak a gyártó, márkaszerviz, vagy egy képzett szakember cserélheti ki.
- A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. Vezesse a kábeleket biztonságos távolságban kell a hűtőkör csőrendszerétől.
- A szerelésnél be kell tartani a vonatkozó biztonsági szabványokat és előírásokat.
- A készülék szerelését csak szakemberek végezhetik a vonatkozó helyi szabványok és előírások értelmében.
- A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. A készüléket földelni kell a vonatkozó szabványok szerint. A földelés csatlakoztatását csak egy képzett szakember végezheti el. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében biztosítsa be a földelés rendszeres ellenőrzését.
- A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
- A földelési ellenállásnak meg kell felelnie az érvényes helyi elektrotechnikai normáknak.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a fali aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- A beltéri és kültéri egység valamennyi áramvezetőjét egy szakembernek kell csatlakoztatnia.

- Ha a tápkábel nem elég hosszú, forduljon az eladóhoz és vegyen egy új, hosszabb kábelt. Hosszabbító használata nem engedélyezett.
- Ha a készülék egy fali aljzathoz van csatlakoztatva, ügyeljen arra, hogy szerelés után az aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- Ha nem alkalmaz fali aljzatot, a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni az áramkörbe.
- Ha át kell helyezni a készüléket egy másik helyre, bízza ezt a műveletet egy megfelelően képzett szakemberre. Ellenkező esetben fennáll a sérülések, illetve a termék károsodásának a veszélye.
- Olyan helyet válasszon, ahol nem férhetnek a készülékhez gyerekek, háziállatok, és nincsenek a közelben szobanövények. Amennyiben ezt nem lehet biztosítani, állítson fel egy biztonsági kerítést a készülék körül.
- A beltéri egységet egy fal közelébe kell szerelni.

3 A KÉSZÜLÉK RÉSZEI IS FUNKCIÓI

Beltéri egység



⚠ Figyelmeztetés

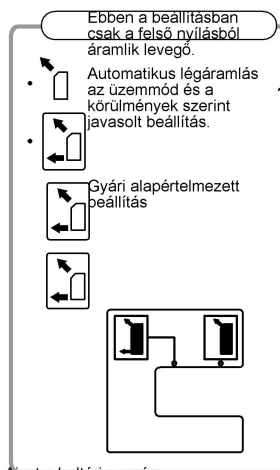
A frontlap kinyitása előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápellátásról (kapcsolja ki a megszakítót). Ne érintse meg az egység belső részeit, mert ezek sérüléseket okozhatnak.

1. Titán-apatit fotokatalitikus légtisztító szűrő.
 - Ezek a szűrők a légszűrőkbe vannak szerelve.
2. Légekimenet
3. Kijelző
4. Előlap
5. Lamellák (függőleges lemezek)
 - A lamellák a légekimenetben vannak.
6. Légbemenet
7. Légszűrő
8. Csapó (vízszintes lécs)
9. Hűtés mód - ikon
10. Fűtés mód - ikon
11. Párátlanítás ikon.
12. Üzem mód ikon
13. LED kijelző
14. A beltéri egység kapcsolója
 - Egy gombnyomással bekapcsol.
 - A következő gombnyomással kikapcsol.
 - Üzem módok - táblázat

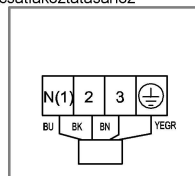
Modell	Üzem mód	Beállított hőmérséklet	Ventilátor
Csak hűtés	Hűtés	25 °C	Automata
Hűtés és fűtés	Automata	25 °C	Automata

- Ez a kapcsoló akkor hasznos, ha nem áll rendelkezésre egy távvezérlő.

A légáramlás kapcsolója



Ajzat a beltéri egység csatlakoztatásához



A vezeték jelzése
 BU – kék
 BK – fekete
 BN – barna
 YEGR – sárgászöld

15. Jelfogadó

- Fogadja a távvezérlőből érkező jelet.
- A jel fogadásánál rövid hangjelzés hallható.
- A beállítás megváltoztatásánál több hangjelzés hallható.

16. A légáramlás kapcsolója

17. A helyiség hőmérséklet-érzékelője

- A levegő hőmérsékletét méri az egység körül.

4 TÁVVEZÉRLŐ



4.1 A távvezérlő gombjai

- 1 ON/OFF**
Az egység be/kikapcsolása
- 2 -**
A beállított hőmérséklet csökkentése
- 3 +**
A beállított hőmérséklet növelése
- 4 MODE**
Üzem mód
(Automata ↻ / Hűtés ❄️ / Párátlanítás 💧 / Ventilátor 🌀 / Fűtés ☀️.)
- 5 FAN**
A ventilátorsebesség beállítása
- 6 SWING**
A kiáramló levegő terelése
- 7 I FEEL**
Hőmérséklet mérése
- 8 🌳/🏠**
Egészség vagy Szellőzés funkció
- 9 SLEEP**
Alvás funkció
- 10 TEMP**
A helyiség hőmérséklete
- 11 QUIET**
Csendes üzemmód
- 12 CLOCK**
Az óra beállítása
- 13 T-ON/T-OFF**
Automatikus bekapcsolás/kikapcsolás beállítása (időzítő)
- 14 TURBO**
Gyorsított klimatizálás
- 15 LIGHT**
Világítás be/kikapcsolása
- 16 WiFi**
Wi-Fi funkció.

Megjegyzés:

- Ez egy univerzális távvezérlő, amely különböző funkciókkal rendelkező klímakészülékekhez használható. Amennyiben az adott modell nem rendelkezik egy funkcióval, a gomb megnyomása után a távvezérlőn a berendezés változatlanul működik majd tovább.

1 ON/OFF (Be/Ki):

Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg ismét a gombot a készülék kikapcsolásához.






2 – (Érték csökkentése):

Nyomja meg a gombot a beállított hőmérséklet értékének csökkentéséhez. Ha a gombot 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban csökken. Automata módban a hőmérsékletet nem lehet beállítani.

3 + (Érték növelése):

Nyomja meg a gombot a beállított hőmérséklet értékének növeléséhez. Ha a gombot 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban emelkedik. Automata módban a hőmérsékletet nem lehet beállítani.

4 MODE (Üzem mód):




A gomb minden egyes megnyomásával az üzemmód ebben a sorrendben váltakozik: Automata (AUTO ) , Hűtés (COOL ) , Párátlanítás (DRY ) , Ventilátor (FAN ) és Fűtés (HEAT )*.

AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT * * Csak fűtőfunkciós modellek.




A készülék csatlakoztatása után az alapértelmezett beállítás az Automata mód, a beltéri egység kijelzője nem ábrázolja a célhőmérsékletet, és az egység automatikusan fogja beállítani az üzemmódot a helyiség hőmérséklete alapján úgy, hogy kellemes legyen a beltéri hőmérséklet.

5 FAN (Ventilátor sebesség):

A gomb megnyomásával a ventilátor sebességet az alábbi ciklusban lehet beállítani: Automatikus (AUTO), Alacsony sebesség () , Közepes sebesség () , Magas sebesség () .



- **Funkció X-FAN** (Ventilátor utóforgás – a nedvesség kiszárítása):

Ha Hűtés vagy Párátlanítás módban 2 másodpercre lenyomja a ventilátor sebességet beállító gombot, megjelenik az  ikon, és az egység kikapcsolása után a beltéri egység ventilátora még néhány percig forog, ezzel kiszárítva az egység belsejét. A készülék csatlakoztatása után a funkció alapértelmezett módon ki van kapcsolva. A X-FAN funkciót nem lehet használni Automata, Ventilátor vagy Fűtés módban.

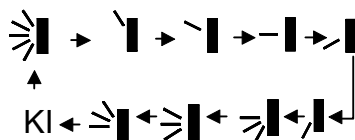
A funkció biztosítja a beltéri egység párologtatójáról a nedvesség kiszárítását az egység kikapcsolása után, és meggátolja a penészgombák szaporodását.

Ha be van kapcsolva a X-FAN funkció: Az egység kikapcsolása után az ON/OFF gomb megnyomásával a beltéri egység ventilátora még rövid ideig alacsony sebességgel forog. A funkció közvetlen kikapcsolásához nyomja le 2 másodpercre a ventilátor sebességet beállító gombot.

- Ha ki van kapcsolva a X-FAN funkció: Az egység kikapcsolásánál az ON/OFF megnyomásával az egész egység működése azonnal leáll.

6 SWING (A légáramlás terelése):

A gomb megnyomásával beállítható a légáramlás iránya az alábbi ciklusban:



Ez egy univerzális távvezérlő különböző funkciókkal rendelkező egységek vezérléséhez. Az , vagy utasítás elküldése esetén ez az egység a funkciót fogja elvégezni.

A funkció jelentése: a kiáramló levegőt terelő lamella az alábbi tartományban fog mozogni: .

7 I FEEL (Hőmérséklet mérése a vezérlővel):

Nyomja meg a gombot az I FEEL funkció bekapcsolásához. Az egység automatikusan fogja szabályozni a helyiség hőmérsékletét a távvezérlő érzékelője által lemerített hőmérséklet alapján. Nyomja meg ismét a gombot az I FEEL funkció kikapcsolásához. Ha be van kapcsolva az I FEEL funkció, a távvezérlőt úgy kell elhelyezni, hogy a beltéri egység fogadni tudja a távvezérlőből továbbított jeleket.

8 / (Egészség/Szellőzés):

Nyomja meg a gombot az Egészség (ionok generálása) vagy Szellőzés funkció bekapcsolásához. A gomb első megnyomásánál a Szellőzés funkció aktiválódik, és a kijelzőn megjelenik az ikon. A második gombnyomás egyszerre bekapcsolja a Szellőzés és Egészség funkciókat, a kijelzőn megjelennek az és ikonok. A harmadik gombnyomás kikapcsolja az Egészség és Szellőzés funkciókat. A negyedik gombnyomás az Egészség funkciót aktiválja, a kijelzőn megjelenik a . A gomb újabb megnyomásával az egész ciklus megismétlődik.

Megjegyzés: Ezekkel a funkciókkal csak néhány modell rendelkezik.

9 SLEEP (Alvás):

A gomb megnyomásával ciklusosan be lehet állítani az Alvás 1 (), Alvás 2 (), Alvás 3 () módot, és az Alvás mód kikapcsolását. A készülék bekapcsolása után az Alvás mód alapértelmezett módon ki van kapcsolva.

• Alvás 1 mód

Hűtés és Párátlanítás módban:

Az Alvás 1 mód bekapcsolása után 1 óra leteltével a beállított hőmérséklet 1°C-kal, 2 óra után pedig 2°C-kal megemelkedik. Ezután az egység tovább működik ezzel a beállítással.

Fűtés módban

Az Alvás 1 mód aktiválása esetén 1 óra múlva a beállított hőmérséklet 1°C, 2 óra múlva pedig 2°C értékkel csökken. Ezután az egység tovább működik ezzel a beállítással.

• Alvás 2 mód

Ebben az üzemmódban az egység az alvás üzemmódhoz gyárilag beállított, változó hőmérséklet-értékek alapján fog működni (csoportos hőmérséklet - görbék).

• Alvás 3 mód

Ebben az üzemmódban az egység a felhasználó által beállított, változó hőmérséklet értékek (hőmérséklet-görbe) alapján fog működni.


- 1) Alvás 3 módban tartsa lenyomva a TURBO gombot, és a távvezérlő átkapcsol a hőmérséklet-szabályozás felhasználói beállításába. A távvezérlő kijelzőjén az óra

mezőben 1 óra látható, a hőmérséklet beállítási mezőben villogni fog az utolsó, Alvás módhoz beállított hőmérséklet értéke (az első beállításnál a gyári beállítás lesz).





- 2) A + és – gombokkal változtassa meg a beállítást, és mentse el a TURBO gomb megnyomásával.
 - 3) Ez után a művelet után az időmezőben az óra automatikusan megemelkedik 1 órával (azaz 2 órára, a további ciklusokban fokozatosan 3-8 órára), és a hőmérséklet mezőben villogni fog az utoljára beállított hőmérséklet.
 - 4) Ismétlje meg a 2 – 3 lépést a célhőmérséklet beállításához a 8. óráig. Ezzel befejeződik a hőmérséklet – görbe beállítása az Alvás üzemmódban. A távvezérlő kijelzőjén ismét az óra és hőmérséklet aktuális beállítása lesz látható.
- A felhasználói beállítás ellenőrzéséhez az Alvás 3 módban ugyanúgy kell eljárni, mint a beállításnál, de ne változtassa meg az értéket, és mentse el a beállítást a TURBO gomb megnyomásával.

Megjegyzés: Ha a beállítás módban vagy a beállítás ellenőrzésénél az Alvás 3 módban 10 másodpercen belül nem aktivál egy gombot sem, a beállítás befejeződik, és a távvezérlő kijelzőjén felújul az előző ábrázolás. A beállítás vagy ellenőrzés funkciót az Alvás 3 módban az ON/OFF, MODE, T-ON/T-OFF vagy SLEEP gomb megnyomásával is be lehet fejezni.



10 TEMP (A hőmérséklet ábrázolása):

A gomb megnyomásával át lehet váltani a célhőmérséklet és a helyiség aktuális hőmérsékletének ábrázolása között. Az egység első bekapcsolásánál a célhőmérséklet lesz látható. Ha most átkapcsol a helyiség hőmérsékletének ábrázolására, a kijelzőn megjelenik az  ikon. 5 mp múlva a kijelző automatikusan visszatér a célhőmérséklet ábrázolására, illetve azonnal, amint egy másik utasítást küld a távvezérlővel. Ha a felhasználó nem állítja be a hőmérséklet ábrázolása üzemmódot, akkor a kijelző a beállított hőmérsékletet fogja ábrázolni.

11 QUIET (Csendes üzemelés):


A gomb megnyomásával ciklusosan váltakozik az Automatikus csendes üzemelés ( ikon és AUTO), Csendes üzemelés (csak az  ikon), vagy a Csendes üzemelés kikapcsolása (eltűnik az  ikon). A készülék bekapcsolásánál a Csendes üzemelés funkció gyárilag ki van kapcsolva. Megjegyzés: A Csendes üzemelés funkció nem használható Ventilátor és Párátlanítás üzemmódokban. A Csendes üzemelésnél (az  ikon látható) nem lehet beállítani a ventilátorsebességet.

12 CLOCK (Az óra beállítása):

Nyomja meg a CLOCK gombot az óra beállításához. Villogni kezd az  ikon. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot az óra beállításához. A + vagy – gomb több, mint 2 másodpercre történő lenyomása esetén az érték minden 0,5 másodpercben 1 perccel, majd minden 0,5 másodpercben 10 perccel emelkedik, vagy csökken. Villogó kijelzőnél mentse el a beállítást a CLOCK gomb megnyomásával. Az  ikon már nem villog.

13 T-ON/T-OFF (Időzített bekapcsolás/kikapcsolás)

Nyomja meg a T-ON gombot az időzített bekapcsolás aktiválásához. Nyomja meg ismét ezt a gombot a funkció kikapcsolásához.



A T-ON megnyomása után eltűnik az  ikon, és villogni kezd az ON. Megjelenik a 00:00, mint a bekapcsolás ideje. 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy - gombot az idő beállításához. Minden egyes gombnyomással 1 perccel fog változni az érték. A gomb hosszabb lenyomása esetén, az idő először 1 perces, majd 10 perces értékkel fog változni. A beállítás után 5 másodpercen belül nyomja meg a T-ON gombot a beállítás mentéséhez.

Nyomja meg a T-OFF gombot az időzített kikapcsolás aktiválásához. A beállítás folyamata megegyezik az időzített bekapcsolás beállításával.

14 TURBO (Gyorsított klimatizálás):

Nyomja meg a gombot a Turbó funkció be/kikapcsolásához. Ez lehetővé teszi, hogy az egység a lehető legrövidebb időn belül elérje a célhőmérsékletet. Hűtés módban az egységből nagyon hideg levegő fog áramlani maximális ventilátorsebességnél. Fűtés módban az egységből nagyon forró levegő fog áramlani maximális ventilátorsebességnél.

15 LIGHT (Kijelző világítás):



Nyomja meg a LIGHT gombot a kijelző fényének be/kikapcsolásához. Bekapcsolt állapotban megjelenik az  ikon. Ha ki van kapcsolva a világítás, az  ikon eltűnik.

16 Wi-Fi (Wi-Fi funkció):

Nyomja meg a WIFI gombot a Wi-Fi funkció bekapcsolásához. Ha aktív a Wi-Fi, a távvezérlőn megjelenik a „WIFI” indikátor. A Wi-Fi modul gyári beállításának felújításához kikapcsolt állapotban nyomja le egyszerre 1 másodpercre a MODE és WiFi gombokat.

- Ezzel a funkcióval csak néhány modell rendelkezik.

17 A + és – gombok kombinációja (A távvezérlő lezárása):

Nyomja le egyszerre a + és – gombokat a távvezérlő gombjainak lezárásához, illetve a zár kioldásához. Lezárt állapotban a távvezérlőn megjelenik az  indikátor, és bármelyik gomb megnyomását az  indikátor három felvillanása követi.


18 A MODE és – gombok kombinációja (°C/°F átkapcsolás):

A készülék kikapcsolt állapotában nyomja meg egyszerre a MODE a – gombokat a hőmérséklet ábrázolásának átkapcsolásához Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) fokok között.

19 A TEMP és CLOCK kombinációja Hűtés módban (Energiatakarékosság):

Hűtés módban nyomja meg egyszerre a TEMP és CLOCK gombokat az energiatakarékosság funkció aktiválásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a „SE”. Ismétlje meg a műveletet a funkció kikapcsolásához.

20 ATEMP és CLOCK kombinációja Fűtés módban (Fűtés 8 °C):

Fűtés módban nyomja meg egyszerre a TEMP és CLOCK gombokat a Fűtés 8 °C funkció aktiválásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik az „” indikátor, és beállítódik a 8 °C (vagy 46 °F) hőmérséklet. Ismétlje meg a műveletet a funkció kikapcsolásához.

21 Kijelző fény funkció:

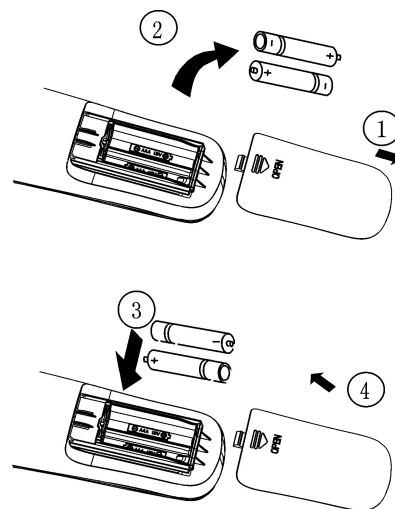
Az első bekapcsolásnál a kijelző megvilágítása 4 másodpercig tart, a további gombnyomások után 3 másodpercig.

Elemcsere

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét a távvezérlő hátlapján (lásd ábra).
2. Vegye ki a lemerült elemeket.
3. Helyezzen be 2 db új, 1,5 V és AAA nagyságú elemet. Ügyeljen a helyes polaritásra.
4. Helyezze vissza a rekesz fedelét.

4.1.1.1 Megjegyzés:

- Ne kombináljon régi és új, illetve különböző márkájú elemeket. Ez működési zavarokat idézhet elő.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, különben kifolyhatnak.
- A távvezérlő csak a jel hatókörén belül használható.
- A távvezérlő és a TV vagy egy hangfal közötti távolság legalább 1 m kell, hogy legyen.
- Hibás működés esetén vegye ki, majd 30 mp múlva ismét helyezze vissza a távvezérlő elemeit. Ha még mindig nem működik, cserélje ki az elemeket.



Az elemcsere lépései

5 ÁPOLÁS

A készülék ellenőrzése és ápolása előtt állítsa a főkapcsolót KI (OFF) pozícióra, és válassza le az áramkörtől.

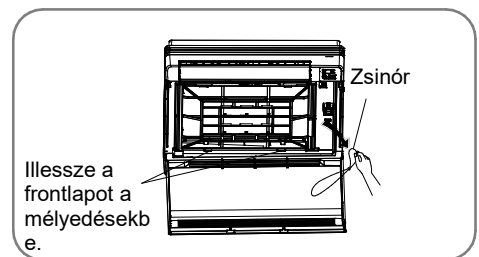
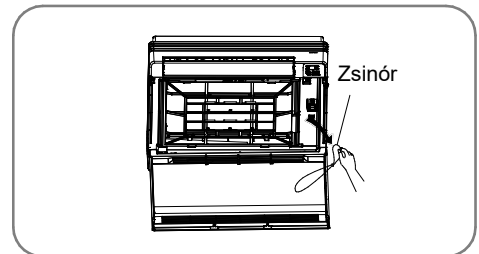
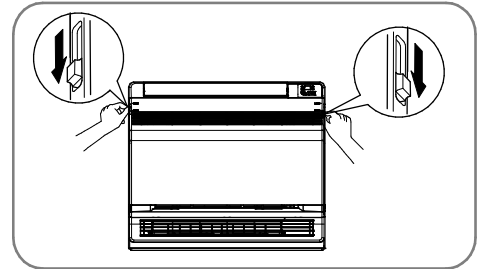
5.1 Egységek

Beltéri egység, kültéri egység és távvezérlő

Törölje át a készüléket egy száraz, puha ronggyal.

Frontlap

1. Nyissa ki a frontlapot.
 - Tolja lefelé a jobb – és baloldali reteszt, amíg egy kattánás lesz hallható.
2. Vegye le a frontlapot.
 - Vegye ki a zsinórt.
 - Billentse előre a frontlapot, és emelje ki.
3. Tisztítsa meg a frontlapot.
 - Tisztítsa meg a frontlapot egy benedvesített, puha ronggyal.
 - Csak enyhe hatású tisztítószerrel használjon!
 - Tisztítás után törölje szárazra a panelt, majd hagyja teljesen megszáradni egy árnyékos helyen.
4. Helyezze vissza a frontlapot.
 - Illessze a panelt az egység bemélyedéseibe (3 helyen).
 - Csatolja a zsinórt az elülső rács jobb belső oldalához.
 - Lassan csukja vissza a frontlapot.

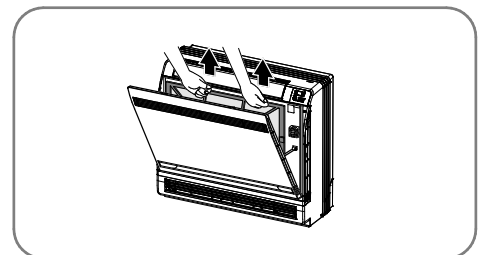


Figyelmeztetés

- Ne érjen a beltéri egység fém alkatrészeihez. Az éles részek sérüléseket okozhatnak.
- Ha az egység magasan van felszerelve, akkor a frontlap kiemelésénél álljon egy székre, és legyen nagyon óvatos.
- Ne használjon a tisztításhoz 40°C-nál melegebb vizet, benzolt, benzint, hígítókat vagy más illóanyagokat, fényezőket, kefét, stb.
- Tisztítás és visszahelyezés után ellenőrizze a frontlap rögzítését.

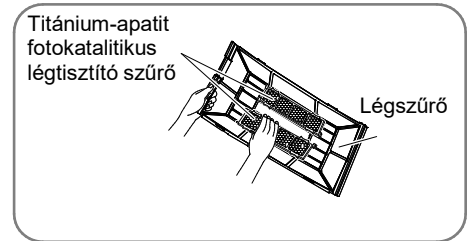
5.2 Szűrők

1. Nyissa ki a frontlapot.
2. Vegye ki a légszűrőt.
 - Finoman nyomja meg a reteszeket a légszűrő jobb – és bal oldalán, és húzza felfelé a légszűrőt.
3. Húzza ki a titanium-apatit fotokatalitikus légtisztító szűrőt. Fogja meg a kiugrásokat a kereten, és lazítsa ki a 4 reteszt.



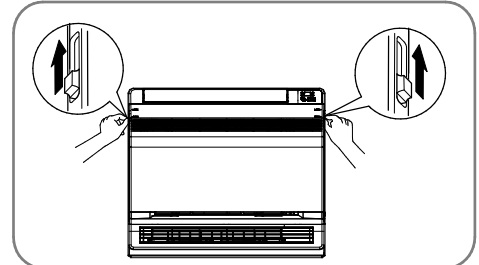
4. Tisztítsa meg vagy cserélje ki valamennyi szűrőt.

- Lásd ábra.



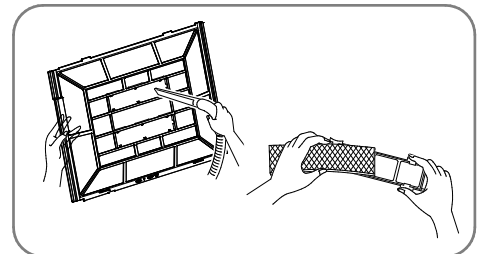
5. Helyezze vissza a titánium-apatit fotokatalitikus légtisztító szűrőt a helyére és csukja be a frontlapot.

- A készülék légszűrők nélküli üzemeltetése problémákat okozhat, pl. a por felhalmozódását a beltéri egységben.



6. Tisztítsa meg a légszűrőket vízzel vagy porszívóval.

- Makacs szennyeződésekhez használjon langyos vizet és enyhe hatású tisztítószer. Hagyja kiszáradni egy árnyékos helyen.
- Tisztítsa meg minden héten a légszűrőket.



5.3 Titánium-apatit fotokatalitikus légtisztító szűrő

Mossa ki vízben minden 6 hónapban a titánium-apatit fotokatalitikus szűrőt, ezzel felújul a szűrő hatékonysága. A szűrőt ajánlatos 3 évenként kicserélni.

Ápolás

1. Porszívózza ki a szűrőt, makacs szennyeződések esetén áztassa be 10-15 percre meleg vízbe.
2. Mosás közben ne húzza ki a szűrőt a keretből.
3. Mosás után rázza ki a felesleges vizet, és szárítsa meg a szűrőt egy árnyékos helyen.
4. A szűrő papírból készült. Ne csavarja ki a víz eltávolításához.

Csere

- Lazítsa ki a reteszeket a szűrő keretén, és cserélje ki a szűrőt.
- A régi szűrőt gyúlékony hulladékként kell kezelni.

Megjegyzés

- Szennyezett szűrők használata esetén:
- Nem lehet eltávolítani a szagokat a levegőből.
- Nem lehet megtisztítani a levegőt.
- Csökken a hűtő – vagy fűtőhatékonyság.
- Kellemetlen szagok léphetnek fel.

Ellenőrzés

- Ellenőrizze a kültéri egység talpatát, rögzítését, és a többi részt is szilárdság és rozsdásodás szempontjából.
- Ellenőrizze, nincsenek-e akadályok a beltéri és kültéri egység levegőt be – és kivezető nyílásai előtt.
- Győződjön meg arról, hogy a Hűtés vagy Párátlanítás módban a lefolyócsőből akadálytalanul folyik a kondenzvíz. Az akadozó vízfolyás oka szivárgás lehet a beltéri egységben. Ilyen esetben kapcsolja ki a készüléket, és értesítse a márkaszervizt.

5. 4. Hosszabb szünetelés előtt

1. Egy szép, száraz napon kapcsolja be néhány órára a készüléket Ventilátor üzemmódban a beltéri egység kiszárításához.
 - A MODE gombbal állítsa be a Ventilátor (🌀) üzemmódot.
 - Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal.
2. A készülék kikapcsolása után kapcsolja ki a biztonsági megszakítót.
3. Tisztítsa ki, majd helyezze vissza a légszűrőket.
4. Vegye ki a távirányító elemeit.

Megjegyzés:

Ha a kültéri egységhez több beltéri egység csatlakozik, a Ventilátor mód bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy egyik egység sem működik Fűtés módban.

5.3.1 Üzemeltetési hőmérséklet - tartomány

	Belül DB/WB (°C)	Kívül DB/WB (°C)
Maximális hűtés	32/23	43/26
Maximális fűtés	27/–	24/18

Az üzemeltetési (külső) hőmérséklet-tartomány a csak hűtőfunkcióval rendelkező egységeknél –15 és 43°C között, a hűtő – és fűtőfunkciós egységeknél pedig –22 és 43°C között van.

6 ÜZEMELTETÉS

6.1 Működési elv és speciális hűtőfunkciók

Elv

A klímakészülék elnyeli a hőt a helyiségben, kivezeti, és a környezetbe sugározza, ezzel csökkentve a beltéri helyiség hőmérsékletét. A hűtőhatékonyság a környező hőmérséklettől függően emelkedik vagy csökken.

Fagyvédelem

Ha az egység Hűtés üzemmódban, alacsony hőmérsékleten üzemel, a beltéri egység hőcserélőjén jegesedés képződik, amennyiben a hőmérséklet 0°C alá süllyed. Ilyen esetben a beltéri egység vezérlő áramköre megállítja a kompresszort, és megvédi az egységet a befagyástól.

6.2 Működési elv és speciális fűtőfunkciók

Elv

- A klímakészülék elnyeli a hőt a külső környezetből, és bevezeti a helyiségbe a belső hőmérséklet emeléséhez. Ez a hőszivattyú működési elve, amely hatékonysága a külső hőmérséklet csökkenésével csökken.
- Ha a külső hőmérséklet nagyon alacsony, használjon más forrást a fűtéshez.

Leolvasztás

- Ha a külső hőmérséklet alacsony, de magas a levegő páratartalma, hosszabb üzemeltetés esetén a kültéri egységen jegesedés fog képződni, ami csökkenti a fűtőhatékonyságot. Ilyen esetben bekapcsol az automatikus leolvasztás funkció, és a fűtési funkció kb. 8-10 percig szünetel.
- Az automatikus leolvasztás folyamán a beltéri és kültéri egységek ventilátorai leállnak.
- A leolvasztás folyamán villog a beltéri egység indikátora, és a kültéri egységből pára távozik. Ez a leolvasztás miatt van, és nem jelent rendellenességet.
- A leolvasztás befejezése után automatikusan felújul a fűtés funkció.

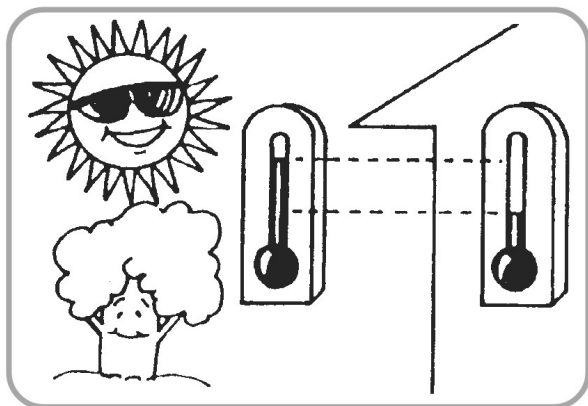
Hideg levegő kifújása elleni védőfunkció

Fűtés üzemmódban az alábbi 3 esetben nem indul el a beltéri egység ventilátora, amíg a beltéri egység hőcserélője el nem ér egy bizonyos értéket. Ez megakadályozza a hideg levegő kifújását az egységből (a ventilátor 3 percen belül elindul).

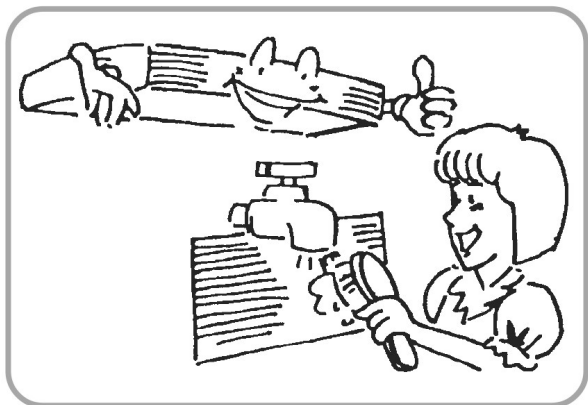
1. Éppen aktiválva volt a fűtés funkció.
2. Az automatikus leolvasztás befejezése után.
3. Fűtés alacsony hőmérséklet esetén.

Az egység klímatispusa a névleges értékek adatlapján van feltüntetve.

Hűtésnél ne állítson be a szükségesnél alacsonyabb hőmérsékletet. Ez felesleges energiaköltségeket okoz.



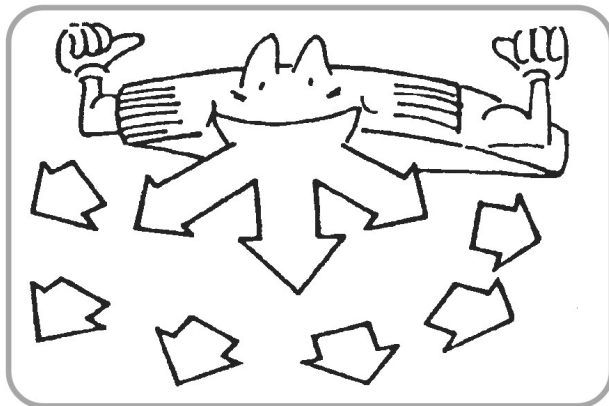
Tisztítsa meg minden héten a légszűrőket a készülék hatékonyságának megőrzéséhez.



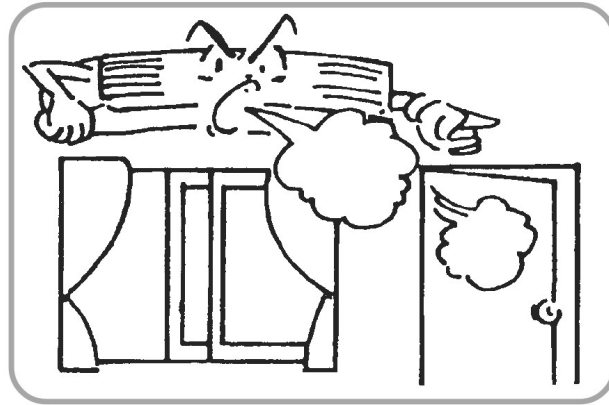
Ha a hűtés folyamán süt a nap a helyiségbe, alkalmazzon pl. sötétítő függönyöket, hogy ne emelkedjen a levegő hőmérséklete, és ezzel együtt az energiaköltségek is.



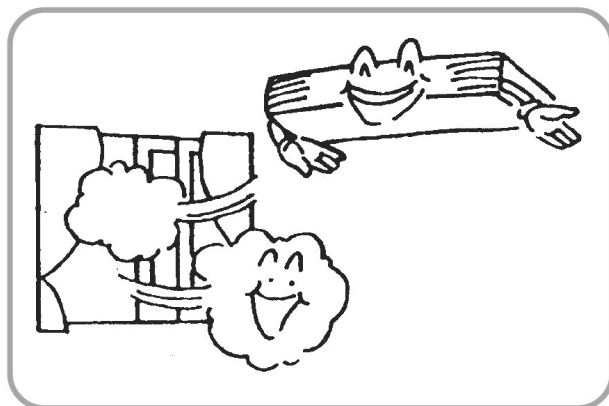
Állítsa be a légáramlás terelését a hideg levegő egyenletes elosztásához a helyiségben (lásd ábra).



Hűtés funkciónál ne nyitogassa feleslegesen az ajtókat és ablakokat, mert ez a hideg levegő elillanását okozza, ami nagyobb költségekhez vezet.



Gyenge szellőzés esetén szellőztesse ki időnként a helyiséget az ablak kinyitásával, de csak rövid időre, hogy ne legyen intenzív a hideg levegő elillanása.

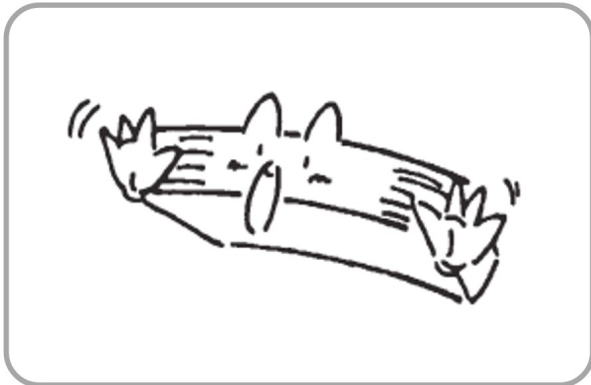


7 FIGYELMEZTETÉSEK

A tápellátásnak (feszültség és frekvencia) meg kell felelnie az adatlapon feltüntetett névleges értékeknek. Csak a megszabott típusú biztosítékokat szabad használni, ne helyettesítse huzalokkal a biztosítékot.



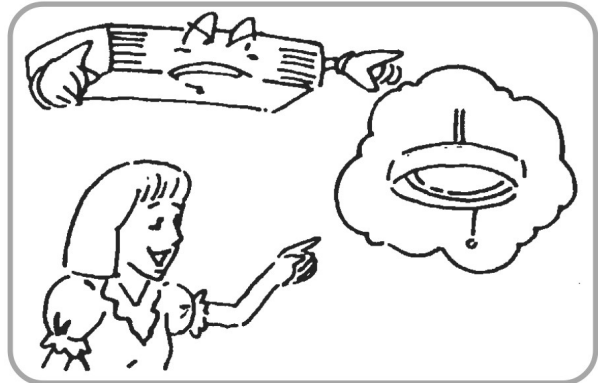
Ne dugjon semmit a levegőt ki- és bevezető nyílásokba, mert ez működési zavarokhoz vagy sérülésekhez vezethet. Legyen nagyon óvatos, ha gyerekek is tartózkodnak a készülék közelében.



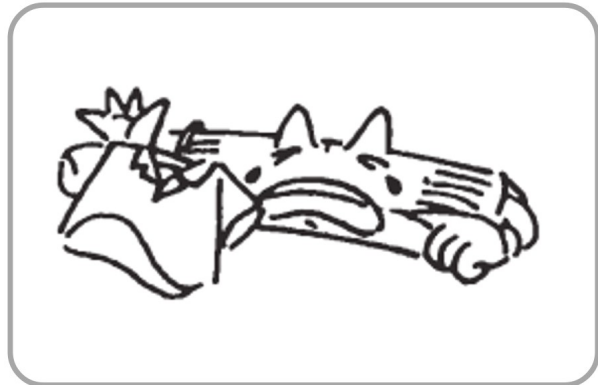
Ne irányítsa a kiáramló levegőt közvetlenül személyekre, gondoljon a gyerekekre, vagy idősebb és beteg emberekre.



Elektromágneses zavarok esetén kapcsolja ki a klímakészüléket. Ha hosszabb ideig nem használja majd a készüléket, kapcsolja ki a tápellátás főkapcsolóját.



Ne akadályozza meg a beltéri és kültéri egységből távozó levegő szabad áramlását. Ez a teljesítmény csökkenését vagy zavarokat okozhat.



Ne helyezzen fűtőtesteket vagy más hőforrásokat a készülék közelébe. A meleg deformálhatja a műanyag részeket.



8 MIELŐTT A SZERVIZT HÍVNÁ

A márkaszerviz kihívása előtt tanulmányozza át az alábbi táblázatot, amely segítséget nyújthat a problémák megoldásában. Ha a készülék továbbra is rendellenesen működik, értesítse az eladót vagy a márkaszervizt.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A készülék egyáltalán nem működik.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a tápkábel sértetlenségét, és hogy nem kapcsolt-e ki a biztosíték.• Ellenőrizze a tápellátást.• Ellenőrizze, aktiválva van-e az időzítő az egység be/kikapcsolásához.
A klímakészülék működik, de nem hűt rendesen.	<ul style="list-style-type: none">• Túl magas a hőmérséklet beállítása.• Közvetlen napsugarak a helyiségben.• Nyitott ajtók vagy ablakok.• Valami akadályozza a levegő szabad áramlását.• Nem működik a ventilátor a levegőkimeneten.• Szennyezett vagy eltömődött légszűrő.
Működés közben pára vagy köd áramlik az egységből.	<ul style="list-style-type: none">• A helyiség meleg levegője keveredik az egységből áramló hideg levegővel. Ez a pára lecsapódását okozhatja a levegőben.
Nem működik a távvezérlő.	<ul style="list-style-type: none">• Akadály a jel útjában az egység és a távvezérlő között.• Ellenőrizze a távirányító elemeinek helyes polaritását.• Lehet, hogy lemerültek az elemek.

9 A GYŰLÉKONY HŰTŐKÖZEG BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

9.1 Szerelők és karbantartók – kvalifikációs követelmények

- Valamennyi klímarendszerrel foglalkozó személynek érvényes, egy felhatalmazott szervezet által kiadott tanúsítvánnyal kell rendelkeznie, továbbá egy elismert szakképesítéssel, amely felhatalmazza a hűtőrendszerrel kapcsolatos tevékenységekre. Ha a készülék ápolásánál és javításánál más technikusokra is szükség van, olyan személy felügyelete alatt kell dolgozniuk, aki rendelkezik a gyűlékony hűtőközeggel kapcsolatos tevékenységekre felhatalmazó képesítéssel.
- A készülék javítását csak a gyártó által javasolt módon szabad elvégezni.

9.2 Szerelési tudnivalók

- A klímakészüléket nem szabad olyan helyiségben használni, ahol nyílt tűz is lehet (pl. a kandalló lángja, gáztűzhely, elektromos fűtés forró szállal).
- Tilos lyukakat fúrni a hűtővezetékbe, vagy tűzbe dobni azt.
- A klímakészüléket olyan helyiségben kell felszerelni, melynek a minimálisnál nagyobb az alapterülete. A helyiség minimális alapterületére vonatkozó adatok az adatlapon, vagy az alábbi táblázatban találhatóak.
- A telepítés után el kell végezni egy szivárgásellenőrző tesztet.

„a” táblázat: A helyiség minimális alapterülete (m²)

Hűtőközeg mennyiség (kg)	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Padlóra szerelve	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Ablakra szerelve	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Falra szerelve	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Mennyezetre szerelve	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

9.3 A készülék karbantartása

- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér és a helyiség alapterülete megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
- Csak olyan helyiségekben megengedett a készülék használata, melyek megfelelnek az adatlapon feltüntetett követelményeknek.
- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási tér szellős.
- A munkálatok alatt be kell biztosítani az állandó szellőzést.
- Győződjön meg arról, hogy a karbantartási térben nincs nyílt láng vagy lehetséges tűzforrás.
- Tilos nyílt lángot használni a karbantartási térben, és ki kell tenni egy „Dohányozni tilos” figyelmeztető táblát.
- Ellenőrizze, hogy a jelölések a készüléken jó állapotban vannak-e.
- Cserélje ki a rosszul látható, vagy sérült jelöléseket.

INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

A HŰTŐKÖZEGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

A Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Karbantartását és likvidálását kizárólag szakképzett személy végezheti.

Hűtőközeg - típus: R32

A hűtőközeg mennyisége: az adatlapon van feltüntetve.

GWP érték: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (globális felmelegedési potenciál)



A berendezés R32 gyúlékony hűtőközeggel van töltve.

Működési zavar, minőségi vagy egyéb gondok esetén kapcsolja ki a készüléket az áramkörből és értesítse a helyi eladót vagy egy autorizált szervizközpontot.

Vész hívás - telefonszám: 112

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

www.sinclair-world.com

Gyártási hely: Kína (Made in China).

KÉPVISELŐJÉNEK

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

Czech Republic

SZERVIZKÖZPONT

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Szlovákia

Tel.: +421 2 3260 5050

Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com

Üzlet: obchod@nepa.sk

Szerviz: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260 5030

